

Il était une fois . . . La Forêt

EB4 B



2016 – 2017

Préface

La forêt

Mystère, magie, vie, danger, aventure

Pour un enfant de EB4 ces mots caractérisent la forêt. Certes, les élèves étudient la faune et la flore dans ce milieu naturel de vie, mais n'empêche que la forêt demeure un monde merveilleux, féérique qui alimente leur imagination et leurs rêves. Les contes classiques, les contes d'enfance ont contribué à créer ce halo de magie qui enveloppe le monde de la forêt. Ainsi, alliant réel et imaginaire, les élèves ont reformulé ces contes en respectant notre projet du développement durable. Et voici que les héros, bien connus, deviennent les gardiens de la forêt, qui préviennent des dangers qui menacent la forêt et éduquent aux habitudes écologiques et au respect de la nature.

Un projet de grande envergure, évidemment, qui a exigé beaucoup de temps et d'efforts mais qui a semé dans l'âme des enfants, l'amour et le respect pour ce monde et ses créatures vivantes, sans oublier le profit éducatif et instructif au niveau de la production, de la langue et de l'informatique.

Zeina Massih, institutrice de Français

Sommaire

La Belle et la bête	3
<i>Christelle Abi Nakhoul Charbel Aoun Anthony Daccache</i>	3
Les musiciens de Brême	6
<i>Raoul Béaino Tracy Chehwan Maria Attara</i>	6
Boucle D'or	9
<i>Pio Awaida Mony Doumit Simona Thérèse Semaan</i>	9
Chaperon Rouge	12
<i>Maria Boulos Mathieu Fares Charbel Nassrallah</i>	12
La belle au bois dormant	15
<i>Angéla Chémaly Joseph Zgheib Rebecca Toumieh</i>	15
Blanche Neige	19
<i>Joya Estéphan Nazih Faddoul Mia Chidiac</i>	19
Cendrillon	26
<i>Lynn Farah Nagham Touma Nour Elias</i>	26
Hansel et Gretel	29
<i>Tatiana Tawk Samir Gebeily Gaelle Rahme</i>	29
Le chat botté	33
<i>Sabrina Habchy Bernadette Kamouh Maroun Whaibé</i>	33
Le Petit Poucet	35
<i>William Nader Angéla Medawar Guy Khachkhachian</i>	35

La Belle et la bête

Christelle Abi Nakhoul Charbel Acoun Anthony Daccache

Il était une fois un marchand qui avait trois filles. Un jour, alors qu'il s'apprêtait à partir en voyage d'affaires, il promit à chacune de lui ramener un cadeau. Belle, la plus jeune, mais aussi la plus charmante et la plus gentille, demanda à son père de lui rapporter seulement une rose, tant elle adorait ces fleurs. Mais, au cours de son voyage, le marchand fut pris dans une tempête et se perdit dans la forêt. Tout à coup, il aperçut une lueur. Il s'en approcha et se retrouva devant un immense château. Il y entra. Au centre du salon, se trouvait une grande table recouverte de mets des plus délicieux. Affamé, le marchand s'assit et mangea. Peu de temps après, le marchand eut très froid. Alors, il s'élança comme l'éclair au jardin, et coupa un arbre pour en faire du feu. Plus tard, les habitants du château arrivèrent et virent que le repas fut mangé.

Puis ils sentirent la fumée. Ils s'approchèrent et virent le marchand devant le feu. La mère lui demanda :

- « Pourquoi as-tu coupé notre arbre ? Va-t'en d'ici ou l'ogre viendra te manger. A ce moment-là l'ogre arriva. Il était très en colère. Le marchand le pria de ne pas lui faire mal. S'il vous plaît, je voyagerai maintenant et vous ne me reverrez plus jamais. L'ogre réfléchit un instant puis répondit :

- Je te laisse tranquille mais il faudrait que tu m'emmènes avec toi. J'aime voyager moi aussi. En sortant, il vit que l'arbre avait été coupé, mais il suivit le marchand sans rien dire.

Lorsqu'ils arrivèrent chez le marchand, l'ogre vit Belle et fut sidéré par sa beauté. Elle était étendue. Sur le champ, il tomba amoureux d'elle. Quand la princesse se réveilla, elle vit l'ogre à côté d'elle et eut très peur de lui. Mais, l'ogre la rassura et lui dit : - « N'aie pas peur, je ne te veux aucun mal. Pourrait-on être amis ? »

Ainsi Belle et la Bête devinrent inséparables. Ils passaient leurs journées ensemble et se promenaient souvent dans la forêt. Au bout de quelques mois, ils se marièrent et vécurent heureux très longtemps.



Les musiciens de Brême

Raoul Béaino Tracy Chehwan Maria Attara

En Allemagne,
non loin de la ville de
Brême, vivait un
méchant meunier qui
possédait un âne. Tous



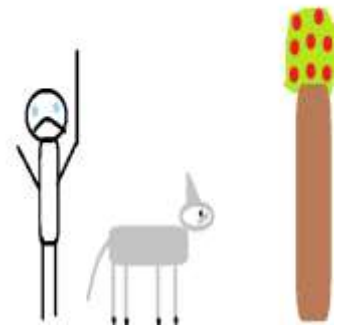
les jours, il l'obligeait à porter de lourds sacs de grains jusqu'au moulin. L'âne devenait de plus en plus vieux.

Un jour, le méchant meunier décida de camper dans la forêt. Il chargea les affaires sur le dos de son âne et s'élança vers la forêt.

Après des jours de marche, ils arrivèrent à



l'endroit du campement. L'âne était tellement fatigué qu'il tomba et se foudroya la patte. Le méchant meunier se fâcha, et cassa le bout d'une branche



d'arbre sur son dos. Au même moment, des voleurs arrivèrent et volèrent l'argent du meunier. L'âne cria de peur, même s'il n'aimait pas son maître, il eut de la peine pour lui. Il commença à frapper et à mordre malgré toute sa douleur à la patte. Aussitôt, les voleurs lâchèrent le méchant meunier et s'échappèrent.

Le méchant meunier était content de son âne. Il lui promit de ne plus le frapper et l'humilier.

L'âne était fier de lui-même car son maître n'était plus fâché contre lui. Il lui était même reconnaissant. Plus tard, ils installèrent les tentes bleues et ramassèrent du bois pour le feu. Le soir, ils partagèrent le dîner autour du feu. Le lendemain matin, ils

retournèrent à Brême. Le meunier soigna la blessure de l'âne et le
laissa se reposer plusieurs jours.

Depuis ce jour, le meunier devint gentil et compréhensif. Il ne
demanda plus à son âne de faire tout le travail, il lui chercha un
compagnon pour l'aider et lui tenir compagnie.

Boucle D'or

Pio Awaida Mony Doumit Simona Chérèsa Lemaan

Boucle D'or est une petite fille appelée ainsi à cause de ses beaux cheveux blonds. Un jour, lors d'une de ses promenades en forêt, elle découvrit une jolie petite maison et s'en approcha. Mais Boucle D'or avait un défaut, elle était très curieuse. Aussi regarda-t-elle par la fenêtre et, ne voyant personne, elle décida d'y entrer pour se reposer. Après avoir dormi, Boucle d'or ressortit en pleine forme et repartit à la recherche de sa maison. Tout d'un coup, elle se retrouva face à face avec trois ours. Ils se saluèrent et Boucle d'or leur raconta son histoire.

Elle leur dit « Je me suis égarée dans la forêt. Est-ce que vous pouvez m'aider »
Les ours répondirent :



« Oui, on va t'aider »

La nuit tomba, l'orage éclata et la pluie commença à tomber. Les quatre personnes n'avaient pas de place pour dormir. Alors les ours et Boucle d'or commencèrent à ramasser du bois pour faire du feu. Et ils cherchèrent une grotte pour se réfugier. Ils s'endormirent et le lendemain matin ils se réveillèrent et ils repartirent à la recherche de la maison de Boucle D'or. Ils trouvèrent de méchants chasseurs qui cassaient des arbres. Le plus grand des ours leur dit : « pourquoi cassez-vous les arbres ? »

Les chasseurs répondirent : « car on a besoin du bois pour faire des meubles et gagner de l'argent »

La maman dit :

« Attention ! Les arbres nous donnent de



l'oxygène. Ils assurent la nourriture et l'habitat pour les oiseaux.



Les chasseurs partirent honteux de leur méfait. Ils poursuivirent leur chemin et soudain, ils se retrouvèrent devant

une immense ruche attaquée par un ours. Boucle D'or lui parla et lui dit :

- « Pourquoi tu attaques la ruche ? »

L'ours répondit : - « Car j'ai faim et je veux manger. »

Bébé ours dit : « Mais il vous suffit de demander au lieu de détruire la ruche »

L'animal dit à Bébé ours « Désolé » puis s'en alla.

Enfin, ils poursuivirent leur chemin et arrivèrent devant la maison de Boucle D'or. Ils la saluèrent et lui dirent « au revoir, à bientôt. »

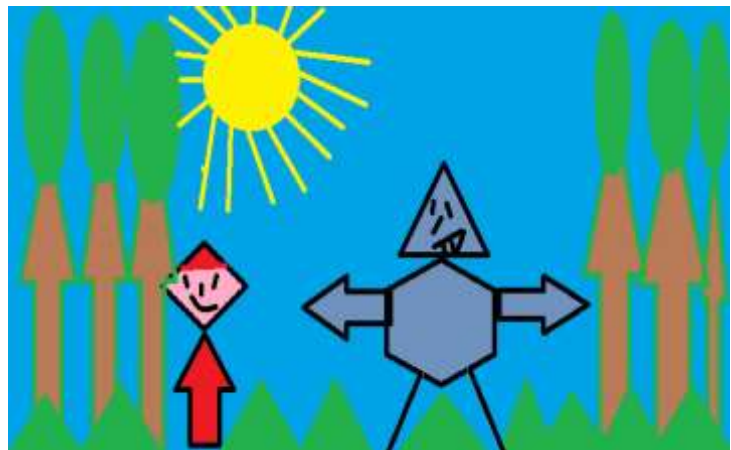
Chaperon Rouge

Maria Boulos Mathieu Fares Charbel Nassrallah

À la demande de sa maman, le petit Chaperon rouge qu'on appelait ainsi parce qu'elle portait toujours une cape rouge, s'apprêtait à apporter à sa grand-mère malade quelques galettes et un pot de beurre.

« Sois prudente et ne traîne pas en chemin, lui recommanda sa maman ».

La petite fille se rendit dans la forêt. Elle entendit une personne qui pleurait.



Elle cria: «hé, ho! Y a-t-il quelqu'un ? Qui pleure ? Elle avança et trouva un loup gris qui pleurait. Chaperon rouge s'assit à côté de lui et lui dit:

«Pourquoi pleures-tu ?

Il répondit :

- J'ai perdu ma famille, ma maison, tout.
- Pauvre loup, je vais t'aider, viens avec moi.
- Merci petite fille, merci !

Ils marchèrent jusqu'à la tombée de la nuit, la petite fille dit alors :

- Demain on continuera les recherches, maintenant trouvons un abri pour passer la nuit.

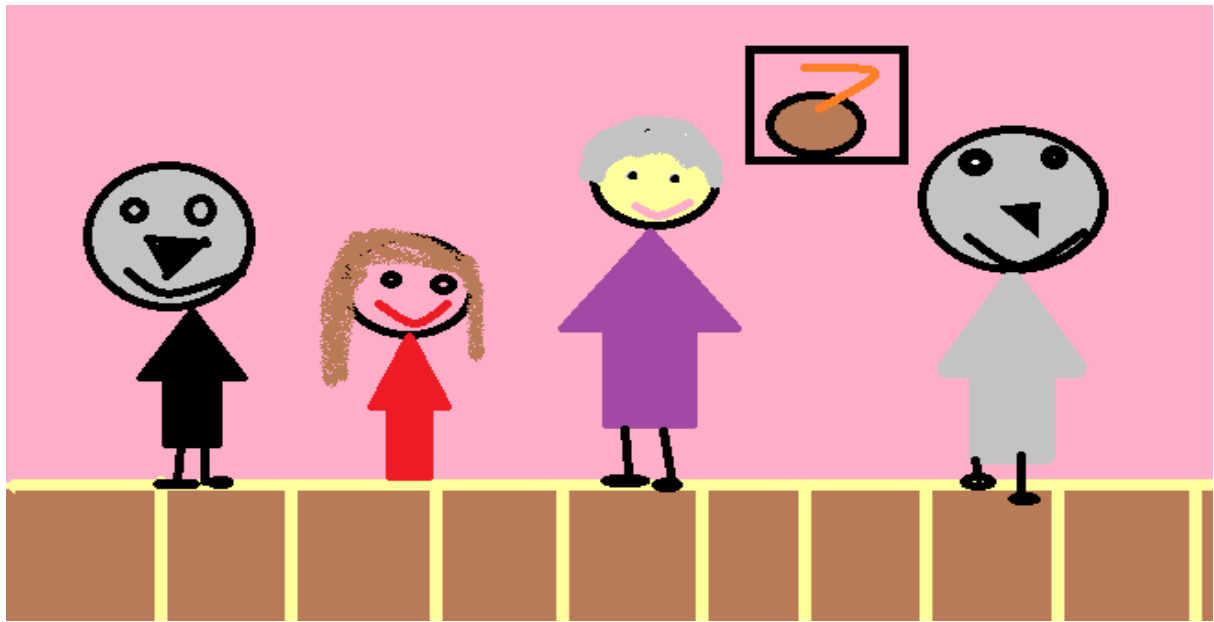
Le matin se leva, la petite fille retrouva le loup et continua les recherches.



Bientôt, ils virent la maison de la grand -mère. La petite tapa à la porte et entra. Surprise, elle trouva la famille du loup chez la vieille qui leur dit :

-Bienvenue loup tu vas vivre chez moi!

Et ils vécurent heureux jusqu'à la fin de leurs jours.



La belle au bois dormant

Angéla Chémaly Joseph Zgheib Rebecca Coumich

Il était une fois, dans un pays lointain, un roi et une reine qui avaient attendu longtemps avant d'avoir un enfant. Aussi, lorsque la reine mit au monde une petite fille prénommée Aurore, ils furent très heureux. Pour le baptême, ils décidèrent d'inviter toutes les bonnes fées du royaume qui lui offrirent les dons de la beauté, de la grâce, de la bonté et de l'intelligence.



Aurore grandit et devint une magnifique princesse. Mais la pauvre n'était pas heureuse malgré tout ce qu'elle avait. Savez-vous pourquoi ? Parce qu'elle s'ennuyait.

Un jour, le roi et la reine décidèrent de faire plaisir à leur fille. Ils allèrent à la forêt pour passer la journée dans la nature.



La reine mit le couvert et disposa les plats dessus, il y avait aussi des gâteaux, du jus et des galettes. Et au

moment où ils allaient commencer à manger ils aperçurent un chasseur qui tuait les oiseaux.

Le roi se dirigea vers lui et lui dit : Pourquoi tu es en train de tuer les oiseaux? » Le pauvre chasseur se mit à genoux et lui dit :

- Mon seigneur excusez-moi, mais je suis très pauvre. Je tue les oiseaux car je n'ai rien à manger. Ma femme et ma famille meurent de faim.

« - Ne sais-tu pas qu'en avril et en mai on ne peut pas tuer les oiseaux car ils pondent ? »

« - Désolé mon seigneur. »

Viens avec ta famille partager avec nous la nourriture.

Le roi appela sa fille et lui demanda de jouer avec Mélissa, la fille du chasseur.

La princesse accepta avec joie et dit à Mélissa : Allons-y, jouons ensemble.»

Aurore prit la main de Mélissa et commença à lui apprendre les règles de la forêt. Elle lui dit : « Dans la nature il ne faut pas arracher l'herbe ni tuer les oiseaux et les animaux. Il ne faut surtout pas faire un grand feu dans la forêt. » Mélissa s'étonna : « Tu es une princesse et tu vis dans un grand château, comment sais-tu toutes ces choses sur la forêt et ses animaux ?

La princesse lui sourit.

-Veux - tu qu'on se revoie une autre fois dans mon château ?



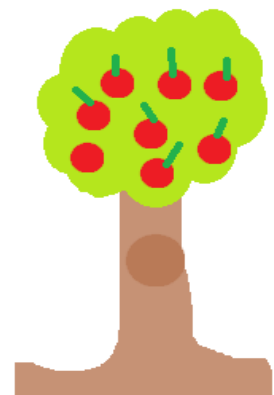
-Oui, bien sûr, j'aimerais bien!

C'était la nuit, il fallait rentrer. Les deux amies devenues inséparables se saluèrent et se promirent de se revoir . En rentrant chez elle, Aurore était enchantée et très contente car elle a désormais une amie !

Blanche Neige

Joya Estéphan Nazih Faddoul Mia Chidiac

Il était une fois une jeune et jolie princesse qui avait la peau blanche comme la neige et les cheveux noirs comme l'ébène. On l'appelait Blanche Neige. Sa mère, la reine, mourut malheureusement peu après sa naissance et son père se remaria avec une très belle mais très méchante femme. La nouvelle reine ne se préoccupait que d'une seule chose : être la plus belle. Aussi, interrogeait-elle souvent son miroir magique : « Miroir, mon bon miroir, dis-moi qui est la plus belle ! »



-C'est vous, sans aucun doute, qui êtes la plus belle, Ô ma reine! Répondait inlassablement le miroir.

Mais un jour, le miroir lui fit une autre réponse: -

Reine, Ô ma reine, vous êtes très belle . . . Mais la plus belle,



c'est Blanche-neige! La reine blêmit de colère.

Puis elle décida de partir dans la forêt pour chercher Blanche-neige et pour lui tendre un piège. Pendant la nuit, elle alla chercher des fleurs empoisonnées et les jeta dans le jardin de la jeune princesse puis elle commença à piétiner les belles fleurs. Elle faisait beaucoup de bruit, alors Blanche-Neige l'entendit et appela les nains pour leur dire que la reine est en train d'abîmer la forêt.

Les sept nains décidèrent d'attaquer la reine et lui donner une leçon. Mais la reine prit sa baguette et dit : « abracadabra que les sept nains deviennent les ennemis de Blanche-neige ».

Heureusement, les sept nains n'étaient pas tous présents, il y avait six nains. Blanche-neige eut très peur pour ses amis. Mais tout à coup, le septième était derrière la reine. Quand la reine leva la baguette magique il la lui prit de derrière, ensuite il dit une formule magique, et la méchante reine devint une souris. Les sept nains transformèrent la reine en souris et elle commença à crier comme une folle.

Et depuis, la forêt connut la paix !



Le Petit Soldat de Plomb

Marie belle Dagher Ghadi Haddad et Jonathan Trad

Il était une fois un petit garçon qui reçut comme cadeau d'anniversaire une boîte pleine de petits soldats de plomb. Ils étaient tous identiques, sauf un qui,



étrangement, n'avait qu'une seule jambe. Le jeune garçon reçut aussi un château en carton et une jolie ballerine.

La petite danseuse se tenait en équilibre sur une jambe, l'autre étant levée très haut. Le petit soldat de plomb remarqua bien vite la ballerine. « Tiens, on se ressemble! » pensa-t-il. On dirait qu'elle n'a qu'une jambe, comme moi. Et comme elle est jolie! Il en tomba immédiatement amoureux!

Un matin, le garçon vint jouer avec ses soldats. Par mégarde, il fit tomber le soldat unijambiste. Celui-ci laissa échapper une plainte de douleur. Le garçon le ramassa surpris.

-Ah, mais tu parles petit soldat! demanda le garçon bouche bée?!

-Oui je parle.

-Super! Petit soldat, veux-tu être mon ami?

-Oui je veux bien être ton ami, répondit le soldat.

-Alors, allons-nous promener dans la forêt.

-Bon, on doit se dépêcher avant que la nuit ne tombe, dit le soldat.

Et les deux amis se rendirent dans la forêt.

Le petit garçon prit une hache avec lui.

Le soldat était étonné mais ne dit rien. Le garçon et le soldat se mirent en route.



Quand ils arrivèrent, le garçon commença à chercher une branche.

Le soldat lui demanda ce qu'il faisait. Il interrogea le garçon mais ce dernier ne répondit pas. Il semblait bien occupé maintenant. Quelques minutes plus tard, le garçon se leva et se dirigea vers le soldat. Il le prit entre les mains et lui fixa une jambe.

Le soldat n'en croyait pas ses yeux, il remercia le garçon tout ému.

-Moi j'aime bien travailler le bois et faire des objets utiles dit le garçon.

-Pourrais-je apprendre?

-Oui, mais avant, on fait un tour dans la forêt.

Acquiesça le garçon.

Ils se mirent à marcher dans la forêt.



-Au fait, qu'est-ce que c'est la forêt? Demanda le soldat? Je n'ai jamais vu un tel endroit!

-La forêt est un monde merveilleux, dit le petit garçon. Ici vivent les animaux et les plantes.

Alors il y a dans la forêt des arbres, des champignons, des fleurs des insectes, des animaux . . .

Le soldat était émerveillé devant tant de beauté.

À son retour il raconta à la ballerine ce qu'il a vu et décida d'y revenir avec sa bien-aimée.

Plus tard, les deux amoureux s'installèrent dans la forêt.

Cendrillon

Lynn Farah Nagham Touma Nour Elias

Il était une fois un petit royaume où vivait un homme resté veuf avec sa fille. Il se



remaria avec une femme, veuve elle aussi, mais très orgueilleuse et très fière, et qui avait deux filles qui lui ressemblaient en tout . Un triste jour, l'homme mourut laissant sa douce fille seule avec sa marâtre et ses deux demi-sœurs. A partir de ce moment, la pauvre fille fut traitée comme une servante. Elle n'osait pas se plaindre et supportait tout avec patience. Ses demi-sœurs la surnommèrent Cendrillon car, dès qu'elle avait fini toutes les corvées de la maison, elle venait s'asseoir près de la cheminée et rêvait à une vie meilleure. Un jour, alors qu'elle nettoyait les vitres de la tour elle entendit un bruit étrange qui provenait de la forêt. Alors elle regarda par la

fenêtre et elle vit un groupe d'oiseaux qui picorait la tête d'une biche et d'autres qui attaquaient les arbres de la forêt. Cendrillon s'affola croyant que les oiseaux allaient tuer l'animal et détruire ce bel endroit. Vite, elle descendit les escaliers aussi vite qu'une comète. Cinq minutes plus tard, elle arriva à la forêt et vit la biche qui souffrait et quelques arbres détruits.

Son cœur se mit à battre la chamade, elle avait pitié de la bête et accourut à sa rescousse. Seulement, les oiseaux pour se venger se mettaient à picorer les arbres. La jeune fille souffrait terriblement à voir cette scène. Elle essaya de les faire fuir cela mais la forêt était presque nue. C'est alors que la biche qui avait repris ses forces eut pitié de la forêt. Alors l'animal voulu aider Cendrillon pour sauver la forêt presque démolie. En fait, la biche était une fée et pour se cacher des humains elle s'était métamorphosée en animal

Aussitôt la biche se transforma en fée. Aussi vite qu'elle put elle accourra à la



rescousse de la forêt. Peut-être qu'elle allait tuer les oiseaux agresseurs, peut être que la fée allait les détruire mais non. En vérité la fée tout simplement parla aux oiseaux et elle leur dit: Pourquoi faites-vous cela? Vous ne savez pas que vous détruisez votre propre habitat.» Alors les oiseaux arrêterent ayant pitié de la forêt. Quand enfin elle put parler ,Cendrillon dit : "je vous remercie chaleureusement."



Hansel et Gretel

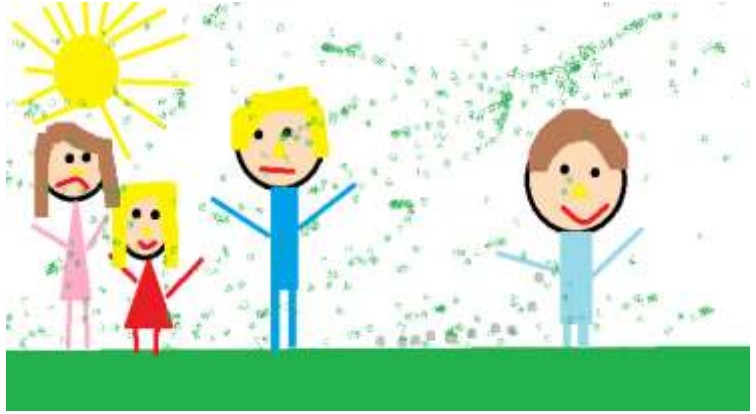
Catiana Lawk Samir Gebeily Gaëlle Rahme

À l'orée de la forêt vivait un pauvre bûcheron. Il avait deux enfants, Hansel



et Gretel, que sa deuxième épouse, une affreuse mégère, détestait. Le bûcheron était si pauvre qu'il ne parvenait plus à nourrir toute sa famille. La femme prit alors la décision d'abandonner Hansel et Gretel dans la forêt. Ils sont assez grands pour se débrouiller ! dit-elle. Le bûcheron, qui aimait beaucoup ses enfants, était très malheureux. Il se résigna néanmoins à agir selon la volonté de sa méchante femme. Mais Hansel avait tout entendu. Lorsque tout le monde fut endormi, il sortit de la maison et remplit ses poches de petits cailloux blancs.

Le lendemain, dans la forêt, Hansel resta un peu à la traîne afin de pouvoir marquer le chemin en



semant les petits cailloux blancs. Un beau jour, la femme et le bûcheron abandonnèrent Hansel et Gretel dans la forêt, mais les enfants retrouvèrent vite le chemin de la maison grâce aux cailloux. Leurs parents les abandonnèrent une autre fois, mais Hansel était très intelligent car il avait dans sa poche des miettes de pains et les marques sur le chemin afin de pouvoir retrouver la route de leur maison.



Le lendemain ils remarquèrent que les oiseaux avaient mangé toutes les miettes de pain

qu'ils avaient mis la veille, alors ils s'assirent sur une gigantesque

pierre sous un arbre et Gretel commença à pleurer. Quelques minutes plus tard, ils décidèrent de ramasser les branches de l'arbre pour allumer un feu et se réchauffer pendant la nuit. Le lendemain, ils se réveillèrent et ils se promenèrent dans la forêt afin de retrouver le chemin de la maison. Pendant leur promenade Gretel trouva de jolies fleurs, elle les cueillit. Tout à coup ils aperçurent une belle maison. Alors ils s'approchèrent de la maison et tapèrent à la porte. Une dame leur ouvrit la porte et les accueillit avec grande joie. Quand Hansel et Gretel rentrèrent la femme leur donna à manger et à boire. Après avoir mangé et bu, ils se sentirent fatigués alors la dame les porta dans ses bras et les mit sur son lit. Après une sieste de deux heures, ils se réveillèrent et ils descendirent au salon et ils virent la femme assise sur son confortable canapé. Ils s'approchèrent d'elle. Elle leur demanda ce qui s'était passé avec eux et pourquoi ils étaient en train de se promener tout seuls dans la forêt. Alors Hansel lui répondit et lui

raconta son histoire. Après avoir écouté ce qui s'est passé avec Hansel et Gretel elle décida de les aider. Le lendemain, Hansel et Gretel partirent avec la femme à la recherche de leurs parents. Pendant leur recherche la dame leur donna quelques pièces d'or et Hansel et Gretel la remercièrent infiniment. Quelques heures plus tard, ils remarquèrent que la nuit n'allait pas tarder à tomber, alors la dame leur dit de retourner à la maison et que le lendemain ils retourneraient chez eux.

Tout à coup, des oiseaux blancs leur indiquèrent le chemin alors Hansel et Gretel et la dame les suivirent jusqu'à la maison. Ils trouvèrent leur père assis sur un banc à côté de la maison. Ils s'approchèrent de lui en courant et lui firent un grand câlin. Le pauvre père n'en croyait pas ses yeux, il était en train de pleurer de joie pour avoir retrouvé ses enfants.

Le chat botté

Labrina Habchy Bernadette Kamouh Maroun Whaibé

Il était une fois un pauvre meunier qui, à sa mort, ne laissa pour seul héritage à ses trois fils qu'un vieux moulin, un âne et un chat. L'aîné reçut le moulin, le second l'âne et le plus jeune hérita

du chat. « Mes frères

ont eu plus de chance que moi, dit le jeune homme.

Que vais-je bien pouvoir faire d'un chat ? »



En entendant ces mots, le chat répliqua : « Ne vous faites aucun

souci, mon maître !

donnez-moi

seulement un beau
chapeau , une paire



de bottes et un sac . Et vous verrez, vous ne serez pas déçu!» Le lendemain matin, le jeune homme donna au chat le chapeau et le reste. Le jeune homme décida qu'ils s'en iraient dans la forêt pour faire du camping. Quand ils arrivèrent, ils commencèrent à couper des arbres pour faire le feu. Puis, le chat proposa de s'amuser au bord de la rivière et de jeter des pierres dans l'eau. Tout à coup, le chat aperçut un diamant bleu dans l'eau. Vite, il appela le jeune homme pour lui dire qu'il a trouvé un diamant. Puis ils se mirent à la recherche d'autres diamants. En route, ils aperçurent cinq diamants dans un arbre. Mais l'arbre était très haut. Alors le chat grimpa et chercha les diamants. Encore plus loin, ils découvrirent quelques diamants derrière un rocher. Le jeune homme était aux anges! Il était riche!

Le Petit Poucet

William Nader Angéla Medawar Guy Khachkhachian

Il était une fois un couple
de bûcherons très pauvre.

Ils avaient sept enfants.

Le plus jeune des garçons,



baptisé Petit Poucet parce qu'à sa naissance il n'était pas plus grand
qu'un pouce, proposa un jour à ses parents d'aller camper à la forêt.

C'était le plus petit mais aussi le plus malin et il décida de remplir
ses poches de châtaignes. Pendant que la famille se promenait, la

mère choisit un endroit pour dresser

les tentes, elle dit:- ici on va
camper, les enfants vous, vous

restez là. Moi et votre père nous
allons chercher à manger et à boire.



La nuit tombait. Alors, les enfants commencèrent à préparer les affaires. Quand les parents revinrent, ils campèrent et le père alluma le feu. Ils grillèrent les châtaignes pour les manger. Quand ils finirent leur repas, ils s'endormirent et le père oublia d'éteindre le feu. Quelques heures plus tard, le feu se propagea, et brûla les arbres. Le soleil commença à se lever. Le petit poucet sentit une fumée, il se réveilla, et vit le feu qui les entourait. Le petit poucet courut réveiller son père en lui criant dans l'oreille : « papa, papa pourquoi tu as oublié d'éteindre le feu avant de dormir ? Le feu a dévasté la forêt. » Le père dit : « J'ai un sifflet qui attire les éléphants qui sont mes amis. Je vais siffler pour qu'ils viennent. » C'est alors qu'il siffla. Les éléphants arrivèrent au bout de quelques minutes et aspergèrent les arbres d'eau avec leurs trompes. Enfin, le feu fut éteint. Le Petit Poucet remercia les éléphants puis la famille rentra à la maison.